





# الانتصار على السرطان!

- الجزء الأول -

تحقيق المستحيل

## الانتصار على السرطان! الجزء الأول - تحقيق المستحيل

الطبعة الأولى

حقوق الطبع 2012، تأليف الدكتور ماتياس راث والدكتورة أليكساندرا نيدزويسكي.

الرقم الدولي المعياري للكتاب 5-76-76332-90-978

توزيع:

شركة الدكتور راث المحدودة للخدمات التعليمية

بوست بيس 656

هولندا - ص. ب 6400 إي آر هيرلين

هاتف: 111-457-0031 222

فاكس: 111-457-0031 229

البريد الإلكتروني: info@rath-eduserv.com

books@rath-eduserv.com

الموقع الإلكتروني: www.rath-eduserv.com

جميع الحقوق محفوظة. توزيع مؤسسة الدكتور راث الخيرية للصحة، سانتا كلارا، كاليفورنيا 95050  
يسمح باستخدام صفحات منفردة أو أجزاء صغيرة من هذا الكتاب للأغراض

### إخلاء طرف:

لا يفني هذا الكتاب عن استشارة طبيب مختص.

على القارئ أن يستشير طبيباً بشكل منتظم فيما له علاقة بصحته الشخصية وخصوصاً في حال وجود أعراض قد تستدعي فحصاً أو متابعة طبية. لا يتحمل الكاتب أو الناشر مسؤولية أي آثار سلبية ناتجة بشكل مباشر أو غير مباشر عن المعلومات المحتواة في هذا الكتاب.

# الانتصار على السرطان!

- الجزء الأول -  
تحقيق المستحيل

تأليف الدكتور ماتياس راث  
والدكتورة أليكساندرا نيدزويسكي

”سنعيش لنشهد زمناً لا

تتلفت فيه حولنا كالمجرمين

عندما نقول: اثنان زائد اثنان يساوي أربعة”.

عن بيرتولت بريشت، من مسرحية ”حياة جاليليو“

## المحتويات

.....  
9 ..... المقدمة

17 ..... الفصل الأول

حقائق لا يمكن لأحد تجاهلها بعد الآن

45 ..... الفصل الثاني

الاختراق الطبي في مجال

التحكم الطبيعي بمرض السرطان

109 ..... الفصل الثالث

حقائق علمية تجعل

هذا الاختراق غير قابل للعودة عنه

177 ..... ملحق

بيانات موثقة مهمة



الدكتور ماتياس راث



الدكتورة أليكساندرا نيدزويسكي



## مقدمة

لأول مرة في تاريخ البشرية يتم التوصل إلى اكتشاف يؤدي إلى تحكّم طبيعي بمرض السرطان.

### هذا الكتاب يوثق هذا الاكتشاف.

يقود اكتشاف من هذا النوع العلماء الرواد على طريق يبدأ من اكتشاف آليات الخلايا المرتبطة وصولاً إلى تأكيد وجود سبل علاج جديدة على مستوى البحث المبدئي ومن ثم الحصول أخيراً على الأدلة السريرية من حالات المرضى المصابين بمرض السرطان.

### هذا الكتاب هو تقرير نتائج العلماء الرواد.

يتشرف المؤلف، الدكتور ماتياس راث، بمشاركة اكتشافه لسبل طبيعية جديدة للتحكّم بمرض السرطان. وقامت الدكتورة أليكساندرا نيدزويسكي بتنسيق الدليل العلمي لهذا الاكتشاف الطبي.

'الانتصار على السرطان' ليس إنجازاً وهب لنا نحن، بني البشر، طوعاً. على البشر العمل لاستحقاق حق العيش في عالم خالٍ من الخوف من مرض السرطان. إن معركة تحصيل هذا الحق الأساسي وجعله حقيقة يتم خوضها مرة واحدة.

### وقد حان هذا الوقت.

الجدير بالذكر أنه حتى ينتصر الانسان ويتحقق 'الانتصار على السرطان' لم تكن هناك حاجة لابتكار أساليب جديدة ومتقدمة للتحكّم بهذا المرض. إن التقدم الحاسم تجاه الوقاية الفعالة والتحكّم بمرض السرطان، والأهم من ذلك القضاء عليه مبني على فهمنا من جديد لدور المغذيات الدقيقة الحساس. إن حقيقة عدم استيعاب حقيقة الدور الأساسي للمغذيات الدقيقة في التحكّم بمرض السرطان حتى الآن - ناهيك عن استخدامها في التحكّم بانتشار مرض السرطان بشكل وبائي- لم يحصل صدفة. لقد تم إهمال الأمر عمداً وأُخفي لصالح استثمارات شركات الأدوية الصيدلانية.

لقد تم استغلال جميع الأمراض عموماً من قبل شركات الأدوية لتسويق أدويتها المحمية ببراءات الاختراع الصيدلانية. أما عن مرض السرطان، فهناك عامل إضافي، ومريع أيضاً، يستحق الأخذ بعين الاعتبار. لطالما كان تشخيص المرض على أنه 'سرطان' يمثل 'حكماً بالإعدام' في ذهن الناس. وهذه ليست مصادفة أيضاً. فهذا الخوف من الموت جعل الملايين من مرضى السرطان يتقبلون أي علاج كان - وإن كان مشكوكاً به - بما في ذلك

العلاج الكيميائي شديد السمية.

**سينهي هذا التقرير هذا الفكر الخاطئ، وبالتالي، يحرر الجنس البشري من الاتكالية المميّطة على 'تجارة المرض' التي تمارسها شركات الأدوية.**

يعتبر الانتصار على مرض السرطان من أهم أشكال التقدم الطبي. قبل مئة وخمسين عاماً، اكتشف لويس باستور أن المتعضيات المجهرية هي سبب الأمراض المعدية مما عبّد بدوره الطريق أمام التحكم بالعديد من الأوبئة التي طاردت بني البشر لآلاف السنين. ولم يتم تقبل أطروحاته أخيراً إلا بعد أكثر من ربع قرن.

**كما سبق أن أشار الفيلسوف آرثر شوبنهاور: "تمر كل حقيقة بثلاث مراحل قبل أن يعترف بها. في المرحلة الأولى تتعرض للسخرية، وفي الثانية تتعرض للمعارضة، وفي الثالثة تصبح بديهية".**

حدثت الاكتشافات الأساسية التي أدت إلى 'الانتصار على السرطان' قبل عشرين عاماً مضت. ولكن جهودنا في ذلك الوقت لإقناع شركات الأدوية بالتعاون معنا في سبيل القضاء على مرض السرطان كانت عقيمة. وبعد إعادة التفكير بالأم، نجد أنه لم يكن أمراً مفاجئاً: فهذا الاكتشاف هدد سوق أدوية العلاج الكيميائي البالغ حجمه عدة مليارات من الدولارات.

مع ذلك لم نستسلم، ولكن الأمر تطلب منا حوالي العشر سنوات لإنشاء معهد أبحاث خاص بنا في ولاية كاليفورنيا ومن ثم إطلاق مشروع بحث شامل حول مرض السرطان في العام 1999.

عند نهاية العام 2001، حصلنا على أول نتيجة بحث يؤكد إمكانية السيطرة على المراحل الأساسية لمرض السرطان وبشكل طبيعي. وقررنا مشاركة هذه المعلومات المنقذة للحياة مع العالم. فقمنا في الثامن من شهر آذار من العام 2002 بالإعلان عن هذا الإنجاز الطبي في صفحة كاملة من صحيفة يو أس اي توداي - وهي أكبر صحف العالم.

ربما تكون أفضل وسيلة لتقييم أهمية هذا الاكتشاف بالنسبة لصحة الإنسان هي من خلال ردود الفعل العنيفة للمسيطرين على الوضع الحالي. خلال السنوات العشر الماضية، قامت سلطة شركات الأدوية النافذة بتقديم أكثر من 100 دعوى قضائية نتاجها هذا الاكتشاف، ولكنها باءت بالفشل. والآن، فإن إصدار هذا الكتاب يوثق أننا على حق.

سيعطي هذا الكتاب القوة لملايين الناس ليتصرفوا حيال إنهاء الاتكالية المدمرة على المصالح الاقتصادية التي



كمؤلفي هذا الكتاب، نقدم امتناننا بادئ ذي بدء إلى فريق الباحثين في معهدنا - وخاصة رئيس مجموعة بحوث مرض السرطان، الدكتور وحيد رومي (الثاني من اليسار).

كانت تقدم الريح على حياة الناس طوال قرن بأكمله.

إن هذا الكتاب سيحطم تبعية البشر النفسية 'للاستثمار التجاري لوباء السرطان'، وسيعطي الدافع لتحقيق اكتشافات مماثلة في الصراع ضد أمراض أخرى، ويساهم في إنشاء رعاية صحية جديدة ومستقلة بذاتها على الصعيد العالمي لصالح مليارات الناس ممن يعيشون اليوم وللأجيال التالية.

سانتا كلارا، ولاية كاليفورنيا

خريف عام 2011

ماتياس راث وأليكساندرا نيدزويسكي



# Breakthrough in Cancer Research

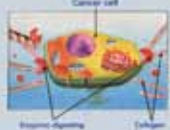
An all-natural, scientifically-proven approach to  
treating cancer now available



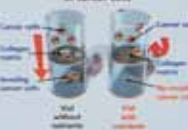
**Matthias Rath, M.D.**  
Physician and scientist who  
discovered the role of  
nutrients in controlling  
the spread of cancer

#### Research Details

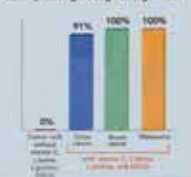
Cancer cells secrete enzymes that  
dissolve connective tissue, allowing  
their spread.



Cancer cell experiment demonstrating  
that nutrients can block the spread  
of cancer cells



Percentage of cancer cells blocked  
from spreading through collagen matrix



#### Fact 1:

Until now, there has been no effective, natural, scientifically-proven approach to preventing the spread of cancer (metastasis).

#### Fact 2:

Chemotherapy, radiation, and other conventional cancer therapies attack both healthy and diseased cells.

#### Fact 3:

No conventional treatments exist to control metastasis, the deadliest phase of cancer.

#### Fact 4:

Cancer cells spread by producing enzymes that dissolve connective tissue.

#### Fact 5:

**Our research proves that vitamin C, lysine, proline, and specific extracts from green tea can inhibit the spread of cancer cells.**

#### Fact 6:

This all-natural, scientifically-proven approach to controlling the spread of cancer is safe and effective — no side effects.

We urge doctors to contact us about conducting clinical studies in the natural treatment of cancer if you are a cancer patient, encourage your doctor to consider conducting a clinical study with us.

Please contact us at [gr@drath.com](mailto:gr@drath.com)

**M R Publishing, Inc.**

4919 Old Ironstone Drive, Suite 303, Santa Clara, CA 95054

This research was funded by thousands of patients who have been helped by Dr. Rath's Cellular Health™ Programs.



Coauthors from:  
Alexander Isakovskii, Ph.D.,  
Director of Research  
Shoung Noh, Ph.D., Wallace Reiss, Ph.D.,  
Walter Jansen, M.D., Ph.D., Barbara Jansen

These research findings were  
presented at the  
19th Annual Miami Breast  
Cancer Conference  
February 27 - March 2, 2002.

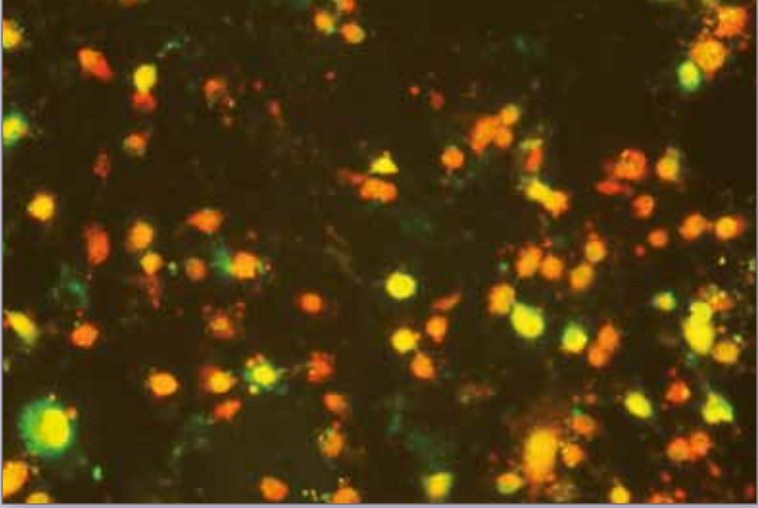
For information on Dr. Rath's  
upcoming Public Lectures,  
call 1.800.624.2442

Order your copy  
of Dr. Rath's book  
**Cancer** today.



Visit [www-dr-rath-research.org](http://www-dr-rath-research.org), the leading Web site about natural health.

الأعلى: نسخة من إعلاننا عن اكتشاف طريقة التحكم الطبيعية بمرض السرطان في صحيفة يو أس اي توداي في 8 آذار/مارس، 2002. أردنا من خلال تقديم هذه المعلومات مباشرة لجمهور الناس أن نتأكد من أن العالم بأكمله بات على علم بالأمر.



## هل تلمع النجوم باللون الأحمر؟

'العلم عبر الفن' فكرة لأوغوست كوالنتشيك.

'هل تلمع النجوم باللون الأحمر' صورة مجهرية لخلايا سرطان الرحم تمر بطور الموت الطبيعي (الانتحار).

التقطت هذه الصورة في معهد الدكتور راث للبحوث.

تفضل بزيارة أرشيف الصور بأكمله على الموقع التالي:

[www.dr-rath-humanities-foundation.org/exhibition/index.html](http://www.dr-rath-humanities-foundation.org/exhibition/index.html)